

Uputa za upotrebu za korisnika instalacije

VIESSMANN

Daljinsko upravljanje za jedan krug grijanja



VITOTROL 300



Za Vašu sigurnost



Molimo Vas da se pridržavate ovih sigurnosnih uputa kako bi se isključile opasnosti po čovjeka i nastajanje materijalnih šteta.

Pojašnjenja sigurnosne upute



Opasnost

Ovaj znak upozorava na mogućnost ozljeđivanja.



Pozor

Ovaj znak upozorava na moguće materijalne i ekološke štete.

Uputa

Podaci sa dodatkom Uputa sadrže dodatne informacije.

Ciljna grupa

Ove upute za upotrebu namijenjene su korisnicima instalacije grijanja.



Opasnost

Nestručno provedeni radovi na instalaciji grijanja mogu dovesti do smrtonosnih nesreća.

- Radove na plinskim instalacijama smiju izvoditi samo instalateri ovlašteni od strane distributera plina.
- Radove na elektrici smiju izvoditi samo stručni električari.

Upute za ponašanje kod mirisa plina



Opasnost

Izlazeći plin može dovesti do eksplozija koje mogu imati za posljedicu najteže ozljede.

- Zabranjeno pušenje! Spriječiti pojavu otvorenog plamena i nastajanje iskri. Nikada se ne smije uključivati prekidač za svjetlo i električne uređaje.
- Zatvoriti plinsku slavinu.
- Otvoriti prozore i vrata.
- Evakuirati osobe iz zone opasnosti.
- Obavijestiti distributera plina i struje i specijaliziranu firmu za grijanje po izlasku iz objekta.
- Sa sigurnog mjesta (izvan objekta) prekinuti opskrbu objekta električnom energijom.

Upute za ponašanje kod mirisa dimnih plinova



Opasnost

Dimni plinovi mogu dovesti do smrtonosnih trovanja.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Prozračiti mjesto postavljanja.
- Zatvoriti vrata prema stambenom prostorijama.

Za Vašu sigurnost (nastavak)

Upute za ponašanje u slučaju požara



Opasnost

Kod vatre postoji opasnost od nastajanja opekлина i eksplozije.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Zatvoriti zaporne ventile u dovodima goriva.
- Koristite ispitani aparat za gašenje požara požarnog razreda ABC.

Uvjeti za kotlovnici



Pozor

- Nedozvoljeni uvjeti okoline mogu prouzročiti štete na instalaciji grijanja i dovesti u opasnost siguran pogon.
- Osigurati temperature okruženja više od 0 °C i manje od 35 °C.
 - Izbjegavati onečišćenje zraka halogenim ugljikovodima (sadržani primjerice u bojama, otapalima i sredstvima za čišćenje) te jaku prašnost (npr. kod radova brušenja).
 - Izbjegavati trajno visoku vlažnost zraka (npr. zbog čestog sušenja rublja).
 - Postojeće otvore za dovodni zrak ne zatvarati.

Dodatne komponente, rezervni i potrošni dijelovi



Pozor

- Komponente koje nisu ispitane sa instalacijom grijanja, mogu izazvati štete na instalaciji grijanja ili mogu imati utjecaj na njezino funkcioniranje. Ugrađivanje odn. izmjenu treba izvesti isključivo stručna firma.

Popis sadržaja

Popis sadržaja

Prve informacije

Vaše daljinsko upravljanje je predpodešeno	6
Upue za opsluživanje	6

Gdje opslužujete

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja	7
■ Funkcije	7
■ Simboli u prozorčiću	7

Uključiti i isključiti

Uključenje kruga grijanja i pripreme potrošne tople vode	9
Isključenje kruga grijanja i pripreme potrošne tople vode	9
Uključiti samo toplu vodu	9
Isključiti toplu vodu	10

Podesiti temperaturu prostora

Temperaturu prostora trajno podesiti	11
■ Podesiti normalu temperaturu prostora	11
■ Podesiti reduciranu temperaturu prostora	12
■ Podešavanje vremenskog programa (vremena uključivanja)	12
Promijeniti temperaturu prostora samo za pojedine dane	14
■ Podesiti program godišnjeg odmora	14
Promijeniti temperaturu prostora samo za nekoliko sati	15
■ Štedni pogon podesiti	15
■ Podesiti party pogon	16

Podesiti toplu vodu

Trajno podesiti toplu vodu	17
■ Temperaturu potrošne tople vode podesiti	17
■ Podešavanje vremenskog programa (vremena uključivanja)	18
Podesiti toplu vodu samo za nekoliko sati	21
Jednokratno podesiti toplu vodu	21

Daljnja podešavanja

Podešavanje/promjena vremena	23
Podešenje jezika	23
Promjena osnovnog prikaza	23
Podešenje kontrasta u prozorčiću	24
Ponovno uspostavljanje osnovnog podešavanja	24

Mogućnosti upita

Upitati temperature	25
Upitati vremenske programe	26

Popis sadržaja (nastavak)

Upit prikaza smetnje	27
Što se mora učiniti?	
Prostorije prehladne	28
Prostorije pretople	28
Nema tople vode.....	29
Topla voda prevruća	30
u prozorčiću svjetluca dojava »Smetnja«	30
»Održavanje« se pojavljuje na prozorčiću	30
»Bez funkcije« se prikazuje na prozorčiću	30
»Vanj. priključivanje« se pojavljuje na prozorčiću	31
»Vanj. program« se pojavljuje na prozorčiću	31
»Vanj. zadana temperatura prostora« se pojavljuje u prozorčiću	31
Nema rasvjete prozorčića	32
Zamjena baterija.....	32
Radovi održavanja	
Čišćenje	34
Upute za štednju energije	35
Kazalo	36

Vaše daljinsko upravljanje je predpodešeno

Daljinsko upravljanje je tvornički podešenao na »Grijanje i topla voda«, tj. slijedi grijanje prostora i priprema potrošne tople vode (ako postoji spremnik tople vode).

- Između **6.00 i 22.00 sata** slijedi grijanje prostora s normalnom temperaturom prostora
- Između **5.30 i 22.00 sati** topla se voda dogrijava na podešenu zadanu temperaturu (ako postoji spremnik PTV-a). Cirkulacijska crpka (ako je priključena na regulaciju) je uključena.

- Između **22.00 i 6.00 sati** slijedi grijanje prostora sa reduciranom temperaturom prostora (podešeno na 3 °C, zaštita od smrzavanja)
- Između **22.00 i 5.30 sati** spremnik PTV-a se ne zagrijava dodatno.
- Dan u tjednu i točno vrijeme (srednjeeuropsko vrijeme), promjena na zimsko odn. ljetno vrijeme slijedi automatski

Tvorničko osnovno podešavanje možete mijenjati individualno prema Vašim željama.

Uputa

U slučaju nestanka struje svi podaci ostaju očuvani.

Upue za opsluživanje

S daljinskim upravljanjem Vitotrol 300 iz boravišnom prostora možete provesti sljedeća podešavanja:

- Normalna temperatura prostora
- Reducirana temperatura prostora
- Temperatura potrošne tople vode
- Prikaz pogona i programa godišnjeg odmora
- Vremenske faze za grijanje prostora
- Vremenske faze za pripremu potrošne tople vode
- Vremenske faze za cirkulacijsku crpku (ako postoji)
- Datum i vrijeme

Normalna temperatura prostora pod-esiva je samo na Vitotrolu 300.

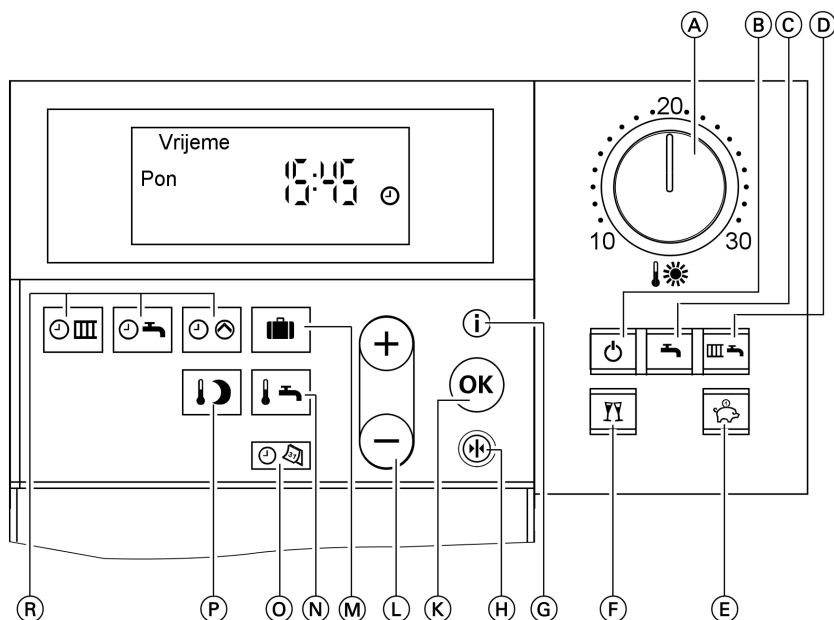
Sva druga podešenja se prenose s Vitotrola 300 prema regulaciji Vitotronic i obrnuto. Za Vaš krug grijanja vrijede uvijek podešenja **koja su zadnje provedena**.

Ako su ugrađene isporučene baterije, nakon potvrde bilo koje tipke uključuje se rasvjeta, a nakon otprilike 30 sekundi nakon posljednjeg posluživanja ista se isključuje.

Ako se podešavanja na daljinskom upravljanju ne provedu, npr. preko odgovarajućih kodiranja preko Vašeg stručnjaka za instalacije grijanja, u prozorčiću se prikazuje »**Bez funkcije**«.

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja

Funkcije


















- | | |
|--|--|
| (A) Normalna temperatura prostora (vidi stranicu 11) | (K) Potvrda |
| (B) Pogon za isključivanje | (L) Podešavanje vrijednosti |
| (C) Topla voda | (M) Program godišnjeg odmora (vidi stranicu 14) |
| (D) Grijanje i topla voda | (N) Temperatura potrošne tople vode (vidi stranicu 17) |
| (E) Štedni pogon (vidi stranicu 15) | (O) Vrijeme/datum (vidi stranicu 23) |
| (F) Party pogon (vidi stranicu 16) | (P) Reducirana temperatura prostora (vidi stranicu 12) |
| (G) Informacija (vidi stranicu 23 do 25) | (R) Vremenski programi (vidi stranicu 12 i 18) |
| (H) Osnovno podešavanje (stranica 24) | |

Simboli u prozorčiću

Gdje opslužujete


Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja (nastavak)

Svjetlucajuće vrijednosti u prozorčiću upozoravaju na to da se promjene mogu provesti.

- | | | | |
|---|---|---|---|
|  | Opasnost od smrzavanja |  | Crpka spremnika radi, |
|  | Grijanje prostora s normalnom temperaturom prostora | | Slijedi priprema potrošne tople vode |
|  | Grijanje prostora s reduciranom temperaturom prostora |  | Priprema potrošne tople vode slijedi pomoću solarne instalacije |
|  | |  | Plamenik u pogonu |
|  | |  | Podешavanje i prikaz vremena |
|  | |  | Radio-prijem vremena (samo s prijemnikom radio sata, pribor) |
|  | Crpka kruga grijanja radi | | |
|  | Mješač »otv.« | | |
|  | Mješač »zatv.« | | |
|  | Priprema potrošne tople vode je deblokirana | | |

Uključenje kruga grijanja i pripreme potrošne tople vode

Želite zagrijati prostorije i na raspolaganju imati toplu vodu.


Pritisnite tipku  za »**Grijanje i topla voda**«.

- Grijanje prostora s normalnom ili reduciranom (zaštita od smrzavanja) temperaturom prostora se odvija preko kruga grijanja prema podešenom vremenskom programu. Osnovno podešavanje: Od 6.00 do 22.00 sata normalna temperatura prostora, inače reducirana temperatura prostora.

- Priprema potrošne tople vode je u tijeku (ako je ugrađen spremnik tople vode), a cirkulacijska crpka (ako je ugrađena) je uključena prema podešenom vremenskom programu. Osnovno podešavanje: Od 5.30 do 22.00 sata se topla voda dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu, a cirkulacijska crpka je uključena.
- Zaštita od smrzavanja kruga grijanja je aktivna.

Isključenje kruga grijanja i pripreme potrošne tople vode

Vi ne želite grijati prostorije niti želite imati toplu vodu na raspolaganju.

Pritisnite tipku  za »**Pogon za isključivanje**«.


- Za krug grijanja ne slijedi grijanje prostora.
- Bez pripreme potrošne tople vode.
- Zaštita od smrzavanja kruga grijanja je aktivna.

Uputa

Cirkulacijske crpke se uključuju nakratko svaka 24 sata, kako se ne bi blokirale.

Uključiti samo toplu vodu

Vi ne želite grijati prostorije, ali želite imati toplu vodu na raspolaganju.

Pritisnite tipku  »**Samo PTV**«.

Uključiti i isključiti

Uključiti samo toplu vodu (nastavak)

- Za krug grijanja ne slijedi grijanje prostora.
- Slijedi priprema potrošne tople vode (ako je ugrađen spremnik tople vode), a cirkulacijska crpka (ako je ugrađena) je uključena prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
Od 5.30 do 22.00 sata se topla voda dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu, a cirkulacijska crpka je uključena.


- Zaštita od smrzavanja kruga grijanja je aktivna.

Uputa

Crpka kruga grijanja se svaka 24 sata nakratko uključuje, kako se ne bi blokirala.

Isključiti toplu vodu

Prostorije želite zagrijavati, ali ne želite imati na raspolaganju toplu vodu.

1. Pritisnite tipku  za »**Grijanje i topla voda.**«
2. Izbrišite vremenske faze za pripremu potrošne tople vode (vidi stranicu 20).
ili
Zadanu vrijednost temperature PTV-a podesite na 10 °C (vidi stranicu 17).








- Grijanje prostora s normalnom ili reduciranom (zaštita od smrzavanja) temperaturom prostora se odvija preko kruga grijanja prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
Od 6.00 do 22.00 sata normalna temperatura prostora, inače reducirana temperatura prostora.
- Bez pripreme potrošne tople vode.
- Zaštita od smrzavanja kruga grijanja je aktivna.

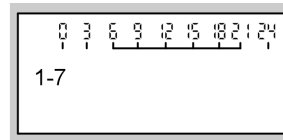
Uputa

Crpka spremnika se svaka 24 sata nakratko uključuje, kako se ne bi blokirala.

Temperaturu prostora trajno podesiti


Ako treba uslijediti grijanje prostora za Vaš krug grijanja, obratiti pozornost na sljedeće točke:

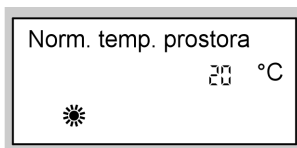
1. Za taj krug grijanja mora biti podešeno »**Grijanje i topla voda**« . Provjerite:  mora biti osvijetljeno, inače pritisnuti .
2. Okretnim gumbom »« možete podesiti normalnu temperaturu prostora (za dan) (vidi stranicu 11), a tipkom  reduciranu temperaturu prostora (za noć) (vidi stranicu 12).
3. Kada za Vaš krug grijanja slijedi grijanje prostora s normalnom ili reduciranom temperaturom, onda ono ovisi o podešenju vremenskog programa (4 moguće vremenske faze) za dotični dan.
 - Ako vremenske faze nisu podešene, tokom cijelog dana slijedi grijanje prostora s reduciranom temperaturom prostora.
 - Ako je podešena jedna ili više vremenskih faza, tijekom tog vremena slijedi grijanje prostora s normalnom temperaturom prostora.
 Provjerite:  +  istovremeno držati pritisnutima, podešene vremenske faze se pojavljuju na satnoj liniji.



Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 12.

Podesiti normalnu temperaturu prostora

Okretnim gumbom »« podesiti željenu vrijednost temperature za »**Normalnu temperaturu prostora**«.





Podesiti temperaturu prostora


Temperaturu prostora trajno podesiti (nastavak)

Podesiti reduciranu temperaturu prostora

Pritisnite sljedeće tipke:

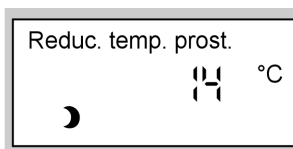
1.  za »**Reduciranu temperaturu prostora**«; podešena vrijednost temperature svjetluca.

2.  za željenu vrijednost temperature.

3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.

Uputa

Kod podešenja reducirane temperature prostora na 3 °C pojavljuje se »**zaštita od smrzavanja**«.




Podešavanje vremenskog programa (vremena uključivanja)

- Kod grijanja prostora se do 4 puta na dan može mijenjati normalna i reducirana temperatura prostora (4 vremenske faze).
- Tvornički je za sve dane u tjednu podešena **vremenska faza 1**, od 6.00 do 22.00 sata, tj. u tom vremenu se Vaše prostorije griju s normalnom temperaturom prostora.
- Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu isto ili za svaki dan u tjednu **individualno**.



Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je Vašoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala prostorije na željenu temperaturu. Za radne korake podešavanja vremenskog programa vidi stranicu 12. Za radne korake brisanja vremenske faze vidi stranicu 13.

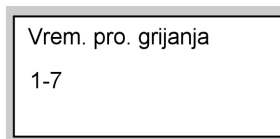
Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Vremenski program Grijanje**«.

2.  dok se »**1-7**« ne pojavi, ako za sve dane u tjednu želite podesiti jednake vremenske faze.

Uputa

Ako podešavanja za vremenski program želite prijevremeno prekinuti, ponovo pritisnite  i to potvrdite s .



ili

Temperaturu prostora trajno podesiti (nastavak)

3. dok se ne pojavi »Pon«, »Uto« itd., ako za prikazani dan u tjednu želite podesiti druge vremenske faze

Vrem. pro. grijanja
Pon

Uputa

Ako su za pojedine dane u tjednu podešene različite vremenske faze, i ako za sve dane u tjednu želite ponovno podesiti jednake vremenske faze, pritisnite tijekom prikaza »1-7« . Sve vremenske faze se postavljaju u stanje isporuke.

4. za potvrdu; pojavljuje se »Vri.grij. 1«.

Uputa

Ako želite preskočiti jednu vremensku fazu, pritisnete tipku .

5. za potvrdu; pojavljuje se »Vri.grij. 1 uklj.«.

6. za početni trenutak vremena grijanja.

7. za potvrdu; pojavljuje se »Vri.grij.1 isk.«.

8. za završni trenutak vremena grijanja.

9. za potvrdu; pojavljuje se »Vri.grij. 2 uklj.«.

10. Za podešavanje početka i kraja faza grijanja 2 do 4, postupiti kako je opisano u radnim koracima 6 do 9.

Brisanje vremenskih faza

Pritisnite sljedeće tipke:

1. za »Vremenski program Grijanje«.

2. dok se ne pojavi željeno »Vri.grij. isklj.«.

3. dok se za završni trenutak ne pojavi prikaz »-:- :-«.




Vri.grij.2 isklj.
1-7 - - - -

4. za potvrdu dok se ne pojavi prikaz vremena.

Podesiti temperaturu prostora

Promijeniti temperaturu prostora samo za pojedine dane

Za vrijeme godišnjeg odmora, postoje sljedeće mogućnosti uštede energije:

- Grijanje prostora možete potpuno isključiti (vidi »Isključenje kruga grijanja i pripreme potrošne tople vode« na stranici 9)
ili
- Grijanje prostora možete podesiti na minimalnu potrošnju energije (npr. kako se sobne biljke ne bi smrznule). Za to odaberite »**Program godišnjeg odmora**« .
- Kod podešenja »**Grijanje i topla voda**«  za vrijeme programa godišnjeg odmora za sve krugove grijanja instalacije grijanja slijedi grijanje prostora s podešenom reduciranom temperaturom prostora (vidi stranicu 12), ali **nema** pripreme potrošne tople vode.
- Kod podešenja »**Samo topla voda**«  za vrijeme programa godišnjeg odmora slijedi **samo** zaštita od smrzavanja kotla i spremnika tople vode.




Podesiti program godišnjeg odmora

Uputa

Vitotronic regulacija kruga kotla i kruga grijanja je tako podešena da program godišnjeg odmora djeluje na sve krugove grijanja instalacije grijanja. Ako želite promjenu, obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.



Program godišnjeg odmora počinje u 0.00 sati nakon dana odlaska i završava u 0.00 sati dana povratka, tj. na dan odlaska i povratka je trajno podešeni vremenski program aktivan.

Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Program godišnjeg odmora**«.
2.  za »**dan odlaska**« (pojavljuje se aktualni datum).
3.  za datum željenog dana odlaska.


Dan odlaska

Su 13.02.05





4.  za potvrdu; pojavljuje se »**dan povratka**« (datum koji slijedi nakon dana odlaska).
5.  za datum željenog dana povratka.

Dan povratka

Sr 23.02.05

6.  za potvrđivanje.



Promijeniti temperaturu prostora samo za . . . (nastavak)

7. Temperatura prostora za vrijeme programa godišnjeg odmora je podešena reducirana temperatura prostora (vidi stranicu 12). Ako želite promijeniti ovu temperaturu:
- Pritisnite tipku .
 - Preko / odaberite željenu vrijednost.
 - Pritisnite za potvrdu tipku , vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.

Uputa



Ova promjena vrijedi općenito za reduciranu temperaturu prostora i mora se ponovno promijeniti, ako je poželjno, nakon istjeka programa godišnjeg odmora.

Završavanje programa godišnjeg odmora

- Program godišnjeg odmora završava automatski s danom povratka.
- Ako želite prijevremeno izbrisati program godišnjeg odmora, pritisnite ponovno tipku  i potvrdite »**Brisati? Da**« pomoću .

Promijeniti temperaturu prostora samo za nekoliko sati

Sa sljedećim funkcijama možete promijeniti temperaturu prostora na nekoliko sati bez trajne promjene podešenja.

- U svrhu uštede energije, normalnu temperaturu prostora možete sniziti s »**Štedni pogon**«  (vidi stranicu 15).
- Želite izvanplanski grijati s normalnom temperaturom prostora i imati toplu vodu. Za to odaberite »**Party-pogon**«  (vidi stranicu 16).

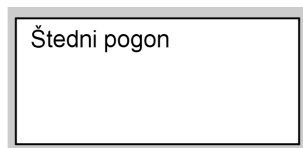
Štedni pogon podesiti

U štednom pogonu se automatski spušta normalna temperatura prostora.


Podesiti temperaturu prostora

Promijeniti temperaturu prostora samo za . . . (nastavak)

Pritisnite tipku  za »Štedni pogon«.




Završavanje štednog pogona

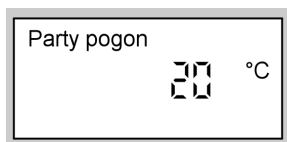
- Štedni pogon završava automatski sa sljedećim prebacivanjem na grijanje prostora s reduciranom temperaturom prostora.
- Ako štedni pogon želite završiti prijevremeno, pritisnite ponovno tipku ; osvjetljenje tipki se gasi.


Podesiti party pogon


- Grijanje prostora slijedi s individualno podesivom temperaturom (party temperatura).
- Topla voda se dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu.
- Cirkulacijska crpka je uključena.

Pritisnite sljedeće tipke:


1.  za »party pogon«; vrijednost party temperature svjetluca.



2.  za željenu vrijednost temperature, ako želite promijeniti temperaturu prostora.

3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.

Završavanje party pogona

- Party pogon završava automatski sa sljedećim preklonom na grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora, najkasnije nakon 8 sati.
- Ako bi prijevremeno željeli završiti party pogon, pritisnite ponovo tipku , osvjetljenje tipki nestaje.



Trajno podesiti toplu vodu

Uputa





Vitotronic regulacija kruga kotla i kruga grijanja je tako podešena da podešenje za pripremu potrošne tople vode vrijedi za sve krugove grijanja instalacije.

Ako želite promjenu, obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.

Ako treba uslijediti priprema potrošne tople vode, mora se obratiti pozornost na sljedeće točke:



1. Za krug grijanja mora biti podešeno »Grijanje i topla voda«  ili »Samo topla voda« .

Provjerite:





 ili  mora biti osvijetljeno, u suprotnom pritisnuti  ili .

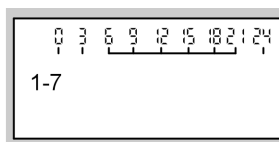
Uputa

Temperatura potrošne tople vode se može podesiti (vidi stranicu 17).

2. Kada za Vaš krug grijanja slijedi priprema potrošne tople vode sa podešenom temperaturom i kada radi cirkulacijska crpka (ako postoji), to ovisi o podešenju oba vremenska programa  ili  (po 4 moguće vremenske faze) za dotični dan.

Provjerite:


-  +  istovremeno držati pritisnutima, podešene vremenske faze za pripremu potrošne tople vode se pojavljuju na satnoj liniji.
-  +  istovremeno držati pritisnutima, podešene vremenske faze za cirkulacijsku crpku se pojavljuju na satnoj liniji.





Ako želite promijeniti vremenske programe, vidi od stranice 18.

Temperaturu potrošne tople vode podesiti

Pritisnite sljedeće tipke:


1.  za »Zadana vrijednost temperature potrošne tople vode«; dosada podešena vrijednost temperature svjetluca.

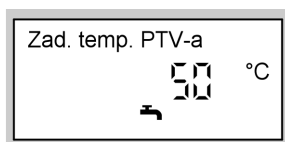
2.  /  za željenu vrijednost temperature.



Podesiti toplu vodu

Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)

3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.



Podešavanje vremenskog programa (vremena uključivanja)

Instalacija grijanja bez cirkulacijske crpke

Molimo Vas da obratite pozornost na uputu na stranici 17.

- Priprema potrošne tople vode može se uključivati i isključivati do 4 puta na dan (4 vremenske faze).
- **Automatski pogon** (tvornički podešeno)
Priprema potrošne tople vode slijedi paralelno prema vremenskom programu za grijanje prostora prvog kruga na instalaciji grijanja, ali počinje 30 min. ranije (od 5.30 do 22.00 sata).

- **Individualni vremenski programi**

Ako ne želite automatski pogon, možete također podesiti individualne vremenske programe.

Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **različito**.

Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je dotičnoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala spremnik tople vode na željenu temperaturu.

Za radne korake podešavanja vremenskog programa vidi stranicu 19.

Za radne korake brisanja vremenske faze vidi stranicu 20.

Instalacija grijanja s cirkulacijskom crpkom

Molimo Vas da obratite pozornost na uputu na stranici 17.

- Cirkulacijska crpka crpi toplu vodu u kružni vod između spremnika tople vode i potrošnih mjesta, kako bi na potrošnom mjestu topla voda stajala što je moguće brže na raspolaganju.
- Priprema potrošne tople vode i cirkulacijska crpka mogu se do 4 puta na dan uključivati i isključivati (4 vremenske faze).

Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)

■ Automatski pogon (tvornički podešeno)



Priprema potrošne tople vode i cirkulacijska crpka su aktivni paralelno s vremenskim programom za grijanje prostora prvog prisutnog kruga grijanja, ali se aktiviraju 30 min ranije (od 5.30 do 22.00 sata).

■ Individualni vremenski programi

Ako ne želite automatski pogon, možete također podesiti individualne vremenske programe.

Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **različito**.

■ Aktiviranje cirkulacijske crpke ima smisla samo u vremena kada se topla voda koristi.

Nadalje slijedi objašnjenje za podešavanje vremenskog programa na primjeru pripreme tople vode . Kod vremenskog programa za cirkulacijsku crpku  postupite analogno.


Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je dotičnoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala spremnik tople vode na željenu temperaturu.


Za radne korake podešavanja vremenskog programa vidi stranicu 19.


Za radne korake brisanja vremenske faze vidi stranicu 20.

Podešavanje automatskog pogona (ako je potrebno)

Pritisnite sljedeće tipke:


1.  za »**vremenski program tople vode**«.


2.  za »**Automatski?**«, ako se »Automatski?« još nije pojavilo u prozorčiću.


3.  za potvrđivanje.

Podesiti individualni vremenski program



Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**vremenski program tople vode**«.

2.  za »**individualno?**«, ako se »individualno?« još nije pojavilo u prozorčiću.

3.  za potvrđivanje.

Uputa

Ako podešenja za vremenski program želite **prijevremeno prekinuti**, ponovo pritisnite tipku  i potvrdite s .

Podesiti toplu vodu

Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)

4. \oplus/\ominus dok se »1-7« ne pojavi, ako za sve dane u tjednu želite podesiti jednake vremenske faze.

Vrem. pro. top.voda 1-7

ili

5. \oplus/\ominus Pojavljuje se »Pon«, »Uto« itd., ako za prikazani dan u tjednu želite podesiti druge vremenske faze

Vrem. pro. top.voda Pon

Uputa

Ako su za pojedine dane u tjednu podešene različite vremenske faze, i ako za sve dane u tjednu želite ponovno podesiti jednake vremenske faze, pritisnite tijekom prikaza »1-7« $\text{\textcircled{OK}}$.

Sve vremenske faze se postavljaju u stanje isporuke.

Brisanje vremenskih faza

Pritisnite sljedeće tipke:

1. $\text{\textcircled{↔}}$ za »vremenski program tople vode«.
2. $\text{\textcircled{OK}}$ dok se ne pojavi željena »faza tople vode isklj.«.

6. $\text{\textcircled{OK}}$ za potvrdu; pojavljuje se »vrijeme grijanja tople vode 1«.



Uputa

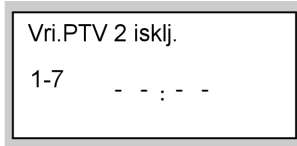
Ako želite preskočiti jednu vremensku fazu, pritisnite tipku \oplus .

7. $\text{\textcircled{OK}}$ za potvrdu; pojavljuje se »faza tople vode 1 uklj.«.
8. \oplus/\ominus za početni trenutak faze tople vode.
9. $\text{\textcircled{OK}}$ za potvrdu; pojavljuje se »Vrijeme grijanja tople vode 1 isklj.«.
10. \oplus/\ominus za završni trenutak faze tople vode.
11. $\text{\textcircled{OK}}$ za potvrdu; pojavljuje se »faza tople vode 2 uklj.«.
12. Za podešavanje početka i kraja faza tople vode 2 do 4, postupiti kako je opisano u radnim koracima 8 do 11.




Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)


3.  dok se za završni trenutak ne pojavi prikaz »-:- :--«.
4.  za potvrdu dok se ne pojavi prikaz vremena.

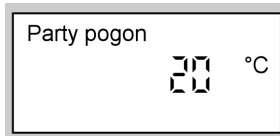



Podesiti toplu vodu samo za nekoliko sati


Sa sljedećom funkcijom možete pripremati potrošnu toplu vodu nekoliko sati bez trajne promjene podešenja. Za to odaberite »**party pogon**« . Tokom party pogona cirkulacijska crpka radi te slijedi grijanje prostora s party temperaturom. Ako ne želite grijanje prostora (npr. ljeti), podesite party temperaturu na 4 °C.

Pritisnite sljedeće tipke:


1.  za »**party pogon**«; vrijednost party temperature svjetluca.




2.  za željenu vrijednost temperature, ako želite promijeniti temperaturu prostora.

3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.

Završiti party pogon

- Party pogon završava automatski sa sljedećim preklonom na grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora, najkasnije nakon 8 sati.
- Ako bi prijevremeno željeli završiti party pogon, pritisnite ponovo tipku , osvjetljenje tipki nestaje.



Jednokratno podesiti toplu vodu

Sa sljedećom funkcijom možete potrošnu toplu vodu jednokratno aktivirati bez trajne promjene podešenja. Za to odaberite »**party pogon**« .

Podesiti toplu vodu

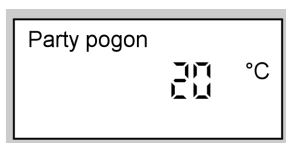
Jednokratno podesiti toplu vodu (nastavak)


Preduvjeti:


- Ne u »pogonu za isključivanje«  i ne u »programu godišnjeg odmora« .
- Temperatura potrošne tople vode se mora nalaziti ispod podešene zadane vrijednosti (vidi stranicu 17)

Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »party pogon«.




2.  za potvrdu; počinje priprema potrošne tople vode.

3. Nakon ca. 10 s pritisnite još jednom tipku ; osvjetljenje tipki se gasi.

Podešavanje/promjena vremena


Vrijeme i datum su tvornički podešeni i mogu se ručno promijeniti.


Pritisnite sljedeće tipke:

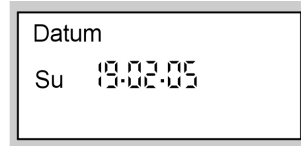
1.  za »**tačno vrijeme**«.


2.  za željeno tačno vrijeme.



3.  za potvrdu; pojavljuje se »**Datum**«.


4.  za željeni datum.

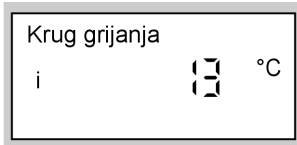



5.  za potvrđivanje.

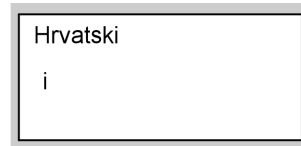
Podešenje jezika


Pritisnite sljedeće tipke:

1.  Pojavljuje se »**krug grijanja**«.



2.  za željeni jezik.



3.  za potvrđivanje.

Promjena osnovnog prikaza

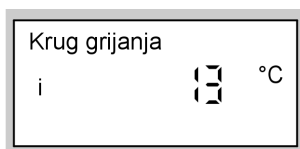
Ako želite neki drugi prikaz osim onog s tačnim vremenom.

Daljnja podešavanja

Promjena osnovnog prikaza (nastavak)

Pritisnite sljedeće tipke:

1. **i** za »krug grijanja«.



2. **+**/**-** za željeni prikaz.

3. **OK** za potvrđivanje.

Sljedeći prikazi Vam stoje na raspolaganju:

- Vanjska temperatura
- Temperatura polaznog voda*¹
- Temperatura kotla
- Temperatura potrošne tople vode*¹
- Temperatura povratnog voda*¹
- Temperatura prostora
- Temperatura dimnih plinova*¹
- Vrijeme
- Datum

Podešenje kontrasta u prozorčiću

Pritisnite tipku **OK** i istovremeno podeseite kontrast preko tipki **+** odn. **-**.

Ponovno uspostavljanje osnovnog podešavanja

Imate mogućnost istovremenog postavljanja svih promijenjenih vrijednosti za krug grijanja nazad u tvorničko stanje osnovnog podešavanja.

Za to pritisnite tipku **+**.

*¹Samo ako je ugrađen odgovarajući osjetnik.

Upitati temperature

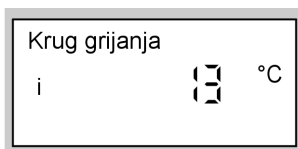
Ovisno o priključenim komponentama i poduzetim podešenjima možete upitati trenutne temperature i pogonska stanja.

Pritisnite sljedeće tipke:

1. **i** za »**krug grijanja**«.

2. **+**/**-** za daljni upit liste.

3. **OK** za završetak upita.




Redoslijed temperatura i pogonskih stanja koja se mogu upitati:

- **Krug grijanja A1/M1**, daljinsko upravljanje djeluje na krug grijanja A 1 ili M 1
- **Krug grijanja M2**, daljinsko upravljanje djeluje na krug grijanja M 2
- **Krug grijanja M3**, daljinsko upravljanje djeluje na krug grijanja M 3
- **Program godišnjeg odmora** – ako je unesen
Dan odlaska
Dan povratka
- **Vanjska temperatura**
- **Temperatura kotla**
- **Temperatura polaznog voda** - kod kruga grijanja s mješačem
- **Temperatura prostora**
- **vanj. zadana temperatura prostora** ako je uslijedilo vanjsko priključivanje (vidi stranicu 31)
- **Temperatura dimnih plinova** –ako je priključen osjetnik temperature dimnih plinova
- **Temperatura PTV** – temperatura potrošne tople vode
- **Temperatura PTV 1** – temperatura potrošne tople vode, ako su priključena 2 osjetnika temperature spremnika
- **Temperatura PTV 2** – temperatura potrošne tople vode, ako su priključena 2 osjetnika temperature spremnika
- **Solarna temp. PTV** – Temperatura potrošne tople vode kod solarnog pogona
- **Temp. kolektora** – u spoju sa solarnom instalacijom
- **Plamenik***1- pogonski sati plamenika
- **plamenik 1.st.** –pogonski sati plamenika na 1. stupnju
- **plamenik 2.st.** –pogonski sati plamenika na 2. stupnju
- **Startovi plamenika***1
- **Potrošnja***1- potrošnja goriva, ako je od specijalizirane firme za grijanje provedeno odgovarajuće podešavanje
- **Solarna energija**- prikaz u kWh, u spoju sa solarnom instalacijom

*1 za postavljanje natrag na »0«: pritisnuti tipku **↩** i potvrditi sa **OK**.





Mogućnosti upita



Upitati temperature (nastavak)

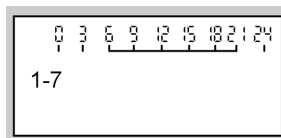
- **Vrijeme**
- **Datum**
- **Plamenik uklj./isklj.**
- **Plamenik 1.st. uklj./isklj.**
- **Plamenik 2.st. uklj./isklj.**
- **Crpka spremnika uklj./isklj.**
- **cirk. crpka uklj./isklj.** – cirkulacijska crpka
- **Crpka kruga grijanja uklj./isklj.**
- **Solarna crpka uklj./isklj.** – u spoju sa solarnom instalacijom
- **Solarna crpka ...h** – pogonski sati crpke solarnog kruga, u spoju sa solarnom instalacijom
- **Mješač otv./zatv.**, kod kruga grijanja s mješačem
 - ▼ ≙ zatv.
 - ▲ ≙ otv.
- **Jezik** (potvrditi s )

Upitati vremenske programe

Pritisnite sljedeće tipke:

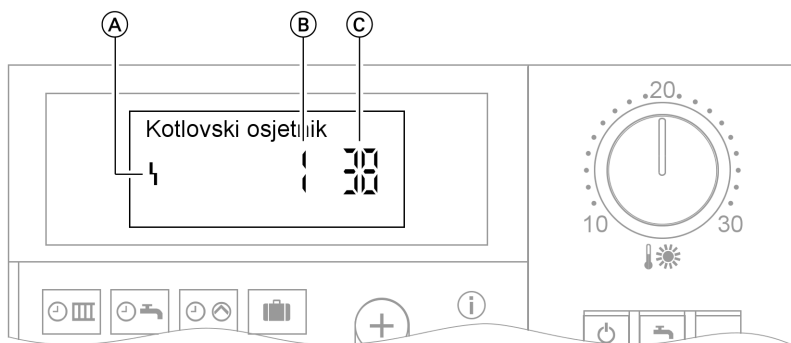
1.  +  za vremenski program Grijanje i topla voda ili
2.  +  za vremenski program Topla voda ili

3.  +  za vremenski program cirkulacijske crpke istovremeno držati pritisnutim, podešene vremenske faze se pojavljuju na satnoj liniji.



4. Ako želite promijeniti vremenske programe, vidi stranicu 12 i 18.

Upit prikaza smetnje



(A) Simbol smetnje

(B) Broj smetnje

(C) Kôd smetnje

Ako na Vašoj instalaciji grijanja postoji smetnja, ista će biti prikazana na prozorčiću. Možete sami pročitati kôd smetnje u prikaznom prozorčiću i isti navesti specijaliziranoj firmi za grijanje. Time stručnjaku za grijanje omogućujete bolju pripremu i u datom slučaju štedite dodatne putne troškove.

Pritisnite sljedeće tipke:

1. (i) za pronalaženje kvarova.
2. (+)/(-) za prikaz daljnjih kodova smetnje, u slučaju da postoji više smetnji.
3. (OK) za »Potvrdu« svih dojava smetnji.
4. (+)/(-) za »Da« ili »Ne«. Sa »Potvrditi? Da« potvrđujete, da ste smetnju opazili.

5. (OK) za potvrđivanje.

Kako bi se ponovo pozvale potvrđene dojave smetnje, pritisnite sljedeće tipke:

1. (OK) oko 2 s.
2. (+)/(-) za potvrđenu smetnju.

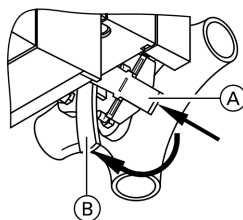
Uputa

Ako se smetnja ne ukloni, u 7.00 sati sljedećeg dana dojava smetnje se ponovno pojavljuje.

Što se mora učiniti?

Prostorije prehladne

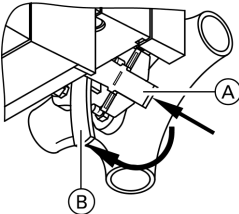
Uzrok	Uklanjanje
Daljinsko upravljanje je krivo podešeno	Ispitajte i korigirajte po potrebi podešenja: <ul style="list-style-type: none">■ Krug grijanja mora biti uključen (vidi stranicu 11)■ Temperatura prostora (vidi stranicu 11)■ Točno vrijeme (vidi stranicu 23)
Samo kod pogona sa spremnikom tople vode: Prednost pripreme potrošne tople vode (☞☞ na prozorčiću)	Pričekati dok se spremnik tople vode ne ugrije (☞ se gasi na prozorčiću)
Smetnja na instalaciji grijanja: na prozorčiću se prikazuje »Smetnja«	Provjerite vrstu smetnje i obavijestite specijaliziranu firmu za grijanje
U spoju s krugom s mješačem: Motor mješača u kvaru	Izvadite polugu motora (A) i ručno podesite polugu mješača (B) (npr. na »5«). Obavijestite dotičnu specijaliziranu firmu za grijanje.



Prostorije pretope

Uzrok	Uklanjanje
Daljinsko upravljanje pogrešno podešeno	Ispitajte i korigirajte po potrebi podešenja: <ul style="list-style-type: none">■ Temperatura prostora (vidi stranicu 11)■ Točno vrijeme (vidi stranicu 23)

Prostorije pretople (nastavak)

Uzrok	Uklanjanje
Smetnja na instalaciji grijanja ili osjetnik vanjske temperature ili osjetnik temperature kotla u kvaru: na prozorčiću se prikazuje »Smetnja«	Provjerite vrstu smetnje i obavijestite specijaliziranu firmu za grijanje
U spoju s krugom s mješačem: Motor mješača u kvaru	<p>Izvadite polugu motora (A) i ručno podesite polugu mješača (B) (npr. na »5«). Obavijestite dotičnu specijaliziranu firmu za grijanje.</p> 

Nema tople vode

Uzrok	Uklanjanje
Daljinsko upravljanje pogrešno podešeno	<p>Ispitajte i korigirajte po potrebi podešnja:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Priprema potrošne tople vode mora biti uključena (vidi stranicu 17) ■ Temperatura potrošne tople vode (vidi stranicu 17) ■ Točno vrijeme (vidi stranicu 23)
Smetnja na instalaciji grijanja: na prozorčiću se prikazuje »Smetnja«	Provjerite vrstu smetnje i obavijestite specijaliziranu firmu za grijanje
Cirkulacijska crpka za grijanje spremnika PTV-a u kvaru	Obavijestite dotičnu specijaliziranu firmu za grijanje

Što se mora učiniti?

Topla voda prevruća

Uzrok	Uklanjanje
Daljinsko upravljanje pogrešno podešeno	Ispitajte i korigirajte po potrebi temperaturu tople vode (vidi stranicu 17)
Greška osjetnika	Obavijestite dotičnu specijaliziranu firmu za grijanje

u prozorčiću svjetluca dojava »Smetnja«

Uzrok	Uklanjanje
Smetnja na instalaciji grijanja	Provjerite vrstu smetnje i obavijestite specijaliziranu firmu za grijanje

»Održavanje« se pojavljuje na prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje
Vremenski trenutak održavanja je dostignut	Ovlastite specijaliziranu firmu za grijanje za provođenje radova na održavanju

»Bez funkcije« se prikazuje na prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje
Pritisutoj tipki nije pridružena funkcija	—

Što se mora učiniti?

»Vanj. priključivanje« se pojavljuje na prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje
Pogonski program, podešen na regulaciji uključuje se preko vanjskog uključnog uređaja	Uklanjanje nije potrebno. Prebacivanje pogonskog programa je definirano putem ručnog podešavanja.

»Vanj. program« se pojavljuje na prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje
Podešen pogonski program se preklopio preko komunikacijskog sučelja Vitocom 100 i može se promijeniti kako bi se poništilo vanjsko uključivanje	—

»Vanj. zadana temperatura prostora« se pojavljuje u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje
Preko komunikacijskog sučelja Vitocom 300 priključila se zadana temperatura prostora. Normalnu temperaturu prostora možete promijeniti preko okretnog gumba "⚡", time se poništava vanjsko priključivanje.	—

Što se mora učiniti?

Nema rasvjete prozorčića

Uzrok	Uklanjanje
Baterija potrošena	Zamijeniti bateriju (vidi stranicu 32) Uklanjanje otpada Baterije/aku-baterije ne bacati u kućno smeće. Bacite iskorištene baterije u predviđena skupljališta za poseban otpad.

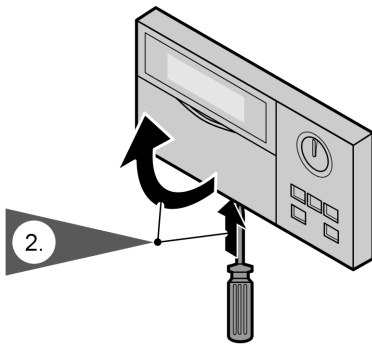
Zamjena baterija

1. Isključiti mrežnu sklopku regulacije.

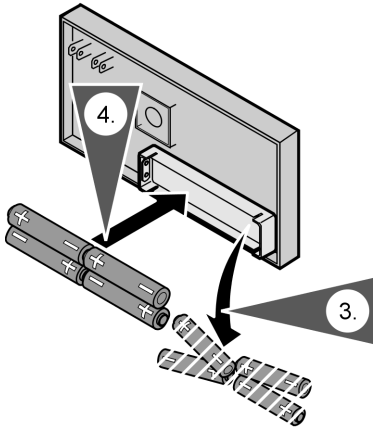


Uputa za upotrebu regulacije kruga kotla i kruga grijanja Vitotronic

2. Izvaditi gornji dio daljinskog upravljanja.



Zamjena baterija (nastavak)

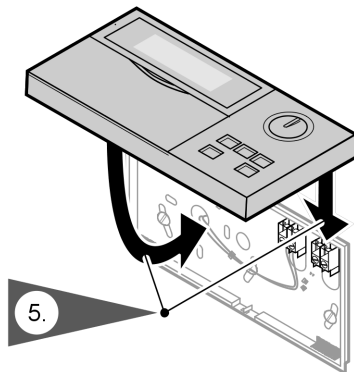


3. Izvaditi baterije na stražnjoj strani.

Uputa

Ne dodirivati elektroničku ploču (elektrostatičko punjenje).

4. Baterije uložiti odgovarajuće slici. Ne koristiti alkalij-manganske štetne baterije tip MICRO-LR03 (AAA).



5. Nataknuti gornji dio i uskočiti u otvor.

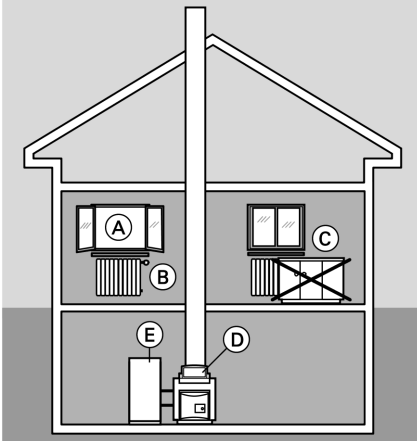
Radovi održavanja

Čišćenje

Uređaji se mogu očistiti sa običnim kućnim sredstvom za čišćenje (ne koristiti sredstva za ribanje).

Upute za štednju energije

Sljedećim mjerama možete dodatno štedjeti energiju:



- Pravilno provjetravanje. kratko otvoriti prozor (A) i pri tome zatvoriti termostatske ventile (B).
- Ne pregrijavati, težiti temperaturi prostora od 20 °C, svaki stupanj temperature prostora manje, šteti do 6% troškova za grijanje.
- Rolete na prozorima (ako postoje) zatvarati u sumrak.
- Termostatske ventile (B) pravilno podesiti.
- radijatore (C) i termostatske ventile (B) ne zaklanjati
- Koristiti mogućnosti podešavanja regulacije (D) i daljinskog upravljanja.
- Kontrolirana potrošnja tople vode: Tuširanje zahtjeva u pravilu manje energije od kupanja u kadi.
- Podesiti temperaturu potrošne tople vode za spremnik PTV-a (E)

Kazalo

Kazalo

A		L	
Automatski pogon	18, 19	Ljetni pogon (samo topla voda)	9
B		N	
Brisanje vremenskih faza		Nestanak struje	6
■ Cirkulacijska crpka	20	Normalna temperatura prostora .. 6, 7,	
■ Grijanje prostora	13	11
■ Topla voda	20	O	
C		Opslužni elementi	7
Cirkulacijska crpka	18	Osnovno podešavanje	6, 24
Č			
Čišćenje	34		
C			
Crpka kruga grijanja	8, 10		
Crpka spremnika	8, 10		
G			
Godišnji odmor	14		
Grijanje i topla voda	6		
I			
Individualni vremenski programi ...	12,		
.....	18, 19		
Informacija	7		
Isključenje kruga grijanja	9		
Isključenje programa Grijanje			
prostora	9		
Isključenje programa Grijanje/topla			
voda	9		
Isključenje programa Topla voda	9		
Isključiti toplu vodu	10		
J			
Jednokratna priprema potrošne tople			
vode	21		
K			
Kontrast u prozorčiću	24		

Kazalo (nastavak)**P**

Party pogon u spoju s pripremom tople vode	21
Party pogon	
■ podesiti	16
■ završavanje	16
Podešavanje pripreme potrošne tople vode	17
Podešavanje programa	12, 18
Podešavanje vremena uključivanja	12, 18
Podešavanje/promjena datuma	23
Podešavanje/promjena vremena	23
Podešenje jezika	23
Pogon za isključivanje	9
Pogreška (smetnja)	30
Potvrditi dojavu smetnje	27
Prijelazno vrijeme (grijanje/topla voda)	9
Prijemnik radio sata	8
Prikaz održavanja	30
Prikaz smetnje	27, 30
Prikazni elementi	7
Priprema PTV-a	6
Program godišnjeg odmora	7
Program godišnjeg odmora	
■ podesiti	14
■ završavanje	15
Promijeniti temperature	11
Promijeniti temperature	
■ Normalna temperatura prostora ..	11
■ Temperatura potrošne tople vode	17
Promijeniti temperaturu prostora	11
Promjena osnovnog prikaza	23
Promjena vremena grijanja	12
Promjeniti temperature	
■ Reducirana temperatura prostora	12
Pronalaženja kvarova	27
Provjeriti vremenske programe	26

R

Rasvjeta prozorčića	32
Reducirana temperatura prostora 6, 7,	12

S

Savjeti za uštedu energije	35
Simboli u prozorčiću	7
Štedni pogon	
■ podesiti	15
■ završavanje	16
Štednja energije	14, 15
Što učiniti?	28

T

Temperatura potrošne tople vode	7
Temperatura potrošne tople vode	
■ upit	25
Temperaturu potrošne tople vode	
■ podesiti/promijeniti	17
Tvorničko predpodešenje	6

U

Uklanjanje smetnje	28
Uključenje kruga grijanja	9
Uključenje programa Grijanje prostora 9	
Uključenje programa Grijanje/topla voda	9
Uključenje programa Topla voda	9
Upit informacija	25
Upit pogonskih stanja	25
Upit stvarnih temperatura	25
Upit temperatura	25
Upit temperatura i pogonskih stanja	25
Upute za opsluživanje	6

Kazalo

Kazalo (nastavak)

V

Vanjski pogonski program	31
Vanjsko priključivanje	31
Vanjsko zadana temperatura prostora	31
Vremenski programi	7
Vremenski program	
■ Cirkulacijska crpka	6, 19
■ Grijanje prostora	6
■ Priprema potrošne tople vode	19
■ Priprema PTV-a	6
■ za grijanje prostora	12

Z

Zadana temperatura prostora	31
Zamjena baterija	32
Zaštita od smrzavanja	6, 9, 10
Zimski pogon (grijanje/topla voda)	9

Uputa o važnosti

Za instalacije grijanja s regulacijom kruga kotla i kruga grijanja vođenom vremenskim prilikama Vitotrol 300

Br. narudž. 7179 060

Vaš kontakt

Za popratna pitanja ili radove održavanja i popravaka Vaše instalacije obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje. Specijaliziranu firmu za grijanje u Vašoj blizini naći ćete npr. pod adresom www.viessmann.com na Internetu.

Viessmann d.o.o. HRVATSKA
Dr. Luje Naletilića 29
HR-10020 Zagreb
Telefon: 0 03 85-1-65 93-650
Telefax: 0 03 85-1-65 46-793
www.viessmann.com

Tiskano na ekološkom papiru,
izbijeljenom bez klora



5577 460 HR Pridržavamo pravo na tehničke izmjene!